



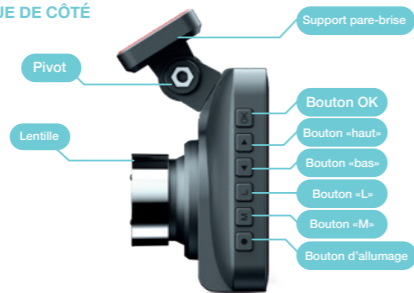
## DUPLEE Caméra embarquée avec double lentille



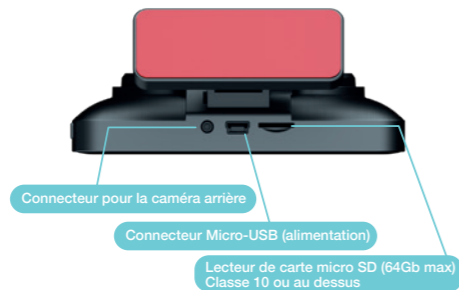
FR

## PRÉSENTATION

### VUE DE CÔTÉ



### VUE DU DESSOUS



## UTILISATION

### ● Utiliser les boutons latéraux

- 1. BOUTON «OK»**  
Dans le menu: Appui bref pour confirmer la sélection  
En mode vidéo: Appui bref pour lancer ou arrêter l'enregistrement
- 2. BOUTON «Haut»**  
Dans le menu: Appui bref pour naviguer - Monter  
En mode vidéo: Appui bref pour choisir entre les vues intérieures et extérieures  
En mode vidéo: Appui long pour choisir entre les vues avant et arrière
- 3. BOUTON «Bas»**  
Dans le menu: Appui bref pour naviguer - Descendre  
En mode vidéo: Appui bref pour allumer / éteindre l'enregistrement audio
- 4. BOUTON «L»**  
Dans le menu: Appui bref pour valider - bouton entrer
- 5. BOUTON «M»**  
Appui bref: Affichage du menu / mode photo / mode visionnage
- 6. BOUTON d'allumage**  
Appui bref: Allumer / éteindre l'écran  
Appui long: Allumer / éteindre la caméra

### ● Remise à zéro de la caméra embarquée

- 1**  
Appuyez brièvement sur le bouton à l'aide d'une pointe fine pour réinitialiser l'appareil
- 2**  
Appuyez brièvement sur «OK» pour redémarrer l'appareil



### ● MODE VIDÉO

- Lorsque vous connectez la caméra au chargeur allume cigare, **appuyez longuement sur le bouton d'allumage**, la caméra sera en mode vidéo.
- En mode vidéo, **appuyez brièvement sur « M »** pour activer la fonction de verrouillage des touches et afin de **protéger le fichier vidéo en cours** (ce fichier ne sera pas remplacé par un autre cycle vidéo).
- En mode vidéo, **appuyez brièvement sur le bouton « OK »** pour arrêter l'enregistrement.
- Lorsque l'enregistrement vidéo est arrêté, appuyez longuement sur « M » pour accéder aux paramètres du menu vidéo et appuyez brièvement sur « L » pour entrer dans le menu.

### ● MODE PHOTO

- Lorsque la caméra est allumée, appuyez brièvement sur « M » pour passer en mode photo, **appuyez sur « OK » pour prendre des photos**
- En mode Photo, appuyez brièvement sur « M » pour passer en mode **visionnage lecture**, appuyez brièvement sur « OK » pour lire la vidéo ou afficher la photo.
- En mode Photo, appuyez longuement sur « M » pour **accéder aux paramètres photo** et appuyez brièvement sur « L » pour entrer dans le menu.

## NOTES

- 1.L'enregistrement se se fait** via le support fixé sur le pare-brise à l'avant de la voiture
- 2. Insérez le chargeur dans la prise allume cigare** de la voiture et branchez l'autre extrémité au port Micro-USB de la caméra **pour démarrer et charger la caméra.**
- 3. Pour la caméra arrière**, vous pouvez l'installer à la main sur la lunette arrière de la voiture. **(Remarque : elle ne se synchronise pas avec la marche arrière)**
- Si vous avez besoin de synchroniser la caméra avec la marche arrière, **vous devez contacter un professionnel pour l'installation.**
- Ajustez la position de l'objectif pour garantir une prise de vue optimale.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, URBAN FACTORY déclare que la caméra embarquée DAS15UF est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

**Siège social :** Urban Factory, 57 rue de la Convention 75015 Paris FRANCE

**Nom du produit :** DUPLEE: FULL HD 1080P DOUBLE LENS DASHCAM WITH 4" LCD DISPLAY  
**Référence :** DAS15UF

*Auquel cette déclaration se rapporte est en conformité avec le(les) document(s) normatif(s) européen(s) et international(aux) suivant(s).*

**CEM (Directive 2014/53/EU Art. 3(1)(b))**  
EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020  
EN 55035:2017+A11:2020  
EN IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
**RoHS Directive 2011/65**  
IEC62321-2:2013-2015-2017  
**Règlement 1907/2006 (REACH)**

*La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.*

Fait à Paris,  
Nom et fonction du signataire

Le 1 octobre 2024 par  
Thierry Zeitoun  
Gérant



## PRÉCAUTIONS D'USAGE

- Ne pas insérer un tournevis ou autres objets contondants dans les moulures, ports, boutons ou aération de la caméra.
- Ne pas ouvrir la caméra.
- Ne pas jeter la caméra mais l'envoyer à un centre de recyclage.
- Ne pas immerger ou mouiller.
- Ne pas jeter dans le feu.
- Ne pas utiliser la caméra pour un autre usage que celui pour lequel elle a été conçue.
- Ne pas exposer au soleil.
- 8 - Ne pas laisser à la portée des enfants**



**Contact:** info@urban-factory.com  
**Tel:** +33 (0)1 45 78 45 78



DUPLEE

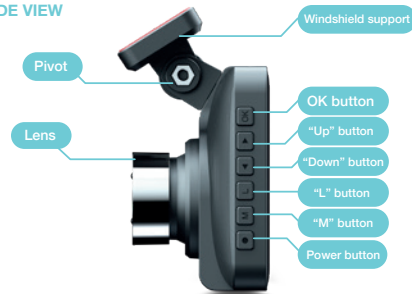
Dashcam  
with dual lens



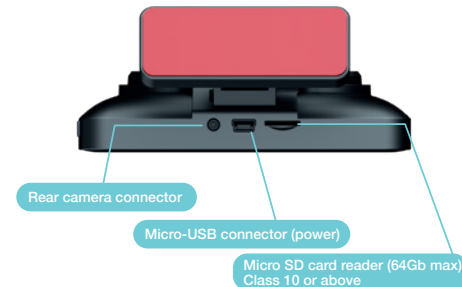
EN

## OVERVIEW

### SIDE VIEW



### BOTTOM VIEW



## USE

### ● Use the side buttons

#### 1. "OK" BUTTON

**In the menu:** Brief press to confirm selection  
**In video mode:** Short press to start or stop recording

#### 2. "Up" BUTTON

**In the menu:** Short press to navigate - Move up  
**In video mode:** Short press to choose between interior and exterior views  
**In video mode:** Long press to choose between front and rear views

#### 3. "Down" BUTTON

**In the menu:** Short press to navigate - Go down  
**In video mode:** Short press to turn audio recording on/off

#### 4. "L" BUTTON

**In the menu:** Brief press to validate - enter button

#### 5. «M» BUTTON

**Brief press:** Menu display / photo mode / playback mode

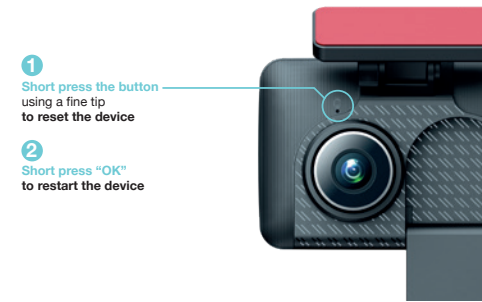
#### 6. POWER BUTTON

**Brief press:** Turn screen on/off  
**Long press:** Turn camera on/off

### ● Resetting the dashcam

1 **Short press the button** using a fine tip to reset the device

2 **Short press "OK"** to restart the device



### ● VIDEO MODE

1 When you connect the camera to the cigarette lighter charger, **long press the power button**, the camera will be in video mode.

2 In video mode, **short press "M"** to activate the video function. key lock and to **protect the current video file** (this file will not be replaced by another video cycle).

3 In video mode, **short press "OK" button to stop** recording.

4 **When video recording is stopped**, long press "M" to enter video menu settings and short press "L" to enter the menu.

### ● PHOTO MODE

1 When the camera is turned on, short press "M" to switch in photo mode, **press "OK" to take photos**

2 In Photo mode, short press "M" to enter viewing mode playback, **short press "OK" to play the video or view the photo.**

3 In Photo mode, long press "M" to **enter settings photo** and short press "L" to **enter the menu.**

## NOTES

1. **Recording is done** via the support attached to the windshield at the front of the car

2. Insert the charger **into the car's lighter socket** and plug in the other end to the **Micro-USB port** of the camera to **start and charge** the camera.

3. **For the rear camera**, you can install it on the rear window by hand of the car. (**Note:** It does not sync with reverse)

4. If you need to sync the camera with reverse, you must **contact a professional for installation.**

5. Adjust the lens position to ensure optimal shooting.

## DECLARATION OF CONFORMITY

URBAN FACTORY hereby declares that the DAS15UF Dash Cam is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

**Head office:** Urban Factory, 57 rue de la Convention 75015 Paris FRANCE

**Product name:** DUPLEE: FULL HD 1080P DOUBLE LENS DASHCAM WITH 4" LCD DISPLAY  
**Reference:** DAS15UF

*To which this declaration relates is in conformity with the following European and international normative document(s).*

### EMC (Directive 2014/53/EU Art. 3(1)(b))

EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020

EN 55035:2017+A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A2:2021

**RoHS Directive 2011/65**

IEC62321-2:2013-2015-2017

**Regulation 1907/2006 (REACH)**

*This declaration of conformity is drawn up under the sole responsibility of the manufacturer.*

Signed in Paris,  
Name and position of signatory

October 1, 2024 by  
Thierry Zeitoun  
Manager



## PRECAUTIONS FOR USE

- 1- Do not insert a screwdriver or other blunt objects into camera moldings, ports, buttons or vents.
- 2- Do not open the camera.
- 3- Do not throw away the camera but send it to a recycling center.
- 4- Do not immerse or wet.
- 5- Do not throw into fire.
- 6- Do not use the camera for any purpose other than that for which it was designed.
- 7- Do not expose to the sun.
- 8- **Do not leave within reach of children**



Contact: info@urban-factory.com  
Tel: +33 (0)1 45 78 45 78



DUPLEE

Cámara para coche con doble lente

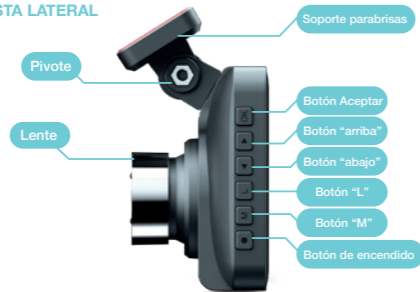


CE UK CA FC URBAN-FACTORY.COM

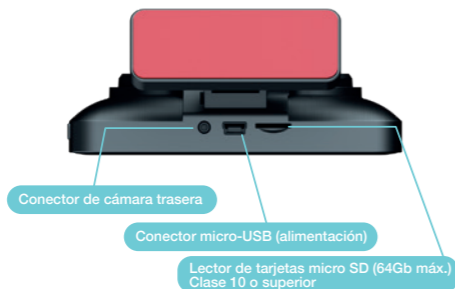
ES

## DESCRIPCIÓN GENERAL

### VISTA LATERAL



### BOTTOM VIEW



## MODO DE EMPLEO

### ● Usa los botones laterales

**1. BOTÓN "Aceptar"**  
En el menú: Pulsación breve para confirmar la selección.  
En modo vídeo: Presione brevemente para iniciar o detener la grabación

**2. BOTÓN "Arriba"**  
En el menú: Presione brevemente para navegar - Mover hacia arriba  
En modo vídeo: Pulsación corta para elegir entre vistas interior y exterior.  
En modo vídeo: Mantenga presionado para elegir entre vistas frontal y trasera

**3. BOTÓN "Abajo"**  
En el menú: Presione brevemente para navegar - Bajar  
En modo vídeo: Presione brevemente para activar o desactivar la grabación de audio.

**4. BOTÓN "L"**  
En el menú: Pulsación breve para validar - botón entrar

**5. BOTÓN «M»**  
Breve prensa: Visualización de menú/modo de fotografía/modo de reproducción

**6. BOTÓN DE ENCENDIDO**  
Presión breve : Activar/desactivar la pantalla  
Presión larga : Encender/apagar la cámara

### ● Reinicializar la cámara

**1**  
Presionar brevemente en el agujero con una punta fina (ej. aguja) para reinicializar el dispositivo

**2**  
Presionar brevemente el botón "Aceptar" para finalizar la reinicialización.



### ● MODO VÍDEO

**1** Cuando conecte la cámara al cargador de mechero, mantenga presionado el botón de encendido, hasta que la cámara pase al modo vídeo

**2** En modo vídeo, presione brevemente la tecla "M" para bloquear las teclas y proteger el archivo de grabación (en este caso, el archivo será protegido y no será reemplazado por otro archivo de vídeo cuando la SD esté llena).

**3** En modo vídeo, presione brevemente el botón "OK" para detener la grabación

**4** Cuando la grabación de vídeo está detenida, presione la tecla "M" de manera prolongada para acceder a los parámetros en el menú de configuración, y presione brevemente la tecla "L" para entrar en el menú.

### ● MODO FOTO

**1** Cuando la cámara está encendida, presione brevemente la tecla "M" para pasar al modo fotografía, y presione la tecla "OK" para tomar fotos.

**2** En modo Foto, presione brevemente la tecla "M" para pasar al modo visualización, y presione brevemente la tecla "OK" para reproducir el vídeo o visualizar la foto.

**3** En el modo Foto, presione la tecla "M" de manera prolongada para acceder al menú de configuración, y presione brevemente la tecla "L" para entrar en el menú.

## NOTAS

**1.** La grabación se realiza a través del bloque fijado al parabrisas, en la parte delantera del vehículo. Las dos lentes están enfocadas a la parte delantera del vehículo, y una de ellas se puede girar para enfocar el interior del vehículo.

**2.** Inserte el cargador en la toma de mechero del coche, y enchufa el otro extremo del cable al puerto micro-USB de la cámara, para iniciar la cámara y cargar su batería.

**3.** La cámara trasera se puede instalar de manera opcional en el salpicadero trasero del coche.

**4.** Si quiere sincronizar la cámara trasera con la marcha atrás, o si quiere realizar una instalación más estética de la cámara trasera, es muy recomendable contactar con un profesional.

**5.** Ajuste correctamente la cámara, para garantizar una correcta grabación de imágenes.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

URBAN FACTORY declara por la presente que la Dash Cam DAS15UF cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

Sede central: Urban Factory, 57 rue de la Convention 75015 París FRANCIA

Nombre del producto: DUPLEE: FULL HD 1080P DOUBLE LENS DASHCAM WITH 4" LCD DISPLAY  
Referencia: DAS15UF

A lo que se refiere esta declaración es conforme con los siguientes documentos normativos europeos e internacionales.

EMC (Directiva 2014/53/UE Art. 3(1)(b))

EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020

EN 55035:2017+A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Directiva RoHS 2011/65

IEC62321-2:2013-2015-2017

Reglamento 1907/2006 (REACH)

Esta declaración de conformidad se elabora bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Firmado en París,  
Nombre y cargo del firmante

1 de octubre de 2024 por  
Thierry Zeitoun  
Gerente



## PRECAUCIONES DE USO

- 1- No insertes un destornillador u otros objetos contundentes en la cámara molduras, puertos, botones o rejillas de ventilación.
- 2- No abras la cámara.
- 3- No deseches la cámara y envíala a un centro de reciclaje.
- 4- No sumergir ni mojar.
- 5- No tirar al fuego.
- 6- No utilice la cámara para ningún otro propósito que no sea aquel para el cual fue diseñado.
- 7- No exponer al sol.
- 8- No dejar al alcance de los niños



Contact: info@urban-factory.com  
Tel: +33 (0)1 45 78 45 78



DUPLEE

Câmera integrada com lente dupla

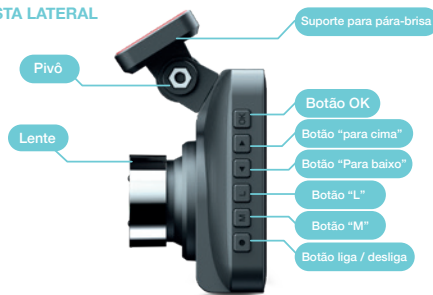


CE UK CA FC URBAN-FACTORY.COM

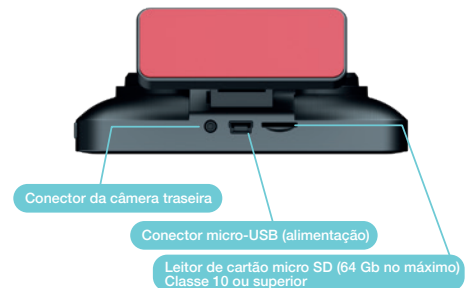
PT

## VISÃO GERAL

### VISTA LATERAL



### VISTA INFERIOR



## USAR

### ● Use os botões laterais

**1. BOTÃO "OK"**  
No cardápio: Pressione brevemente para confirmar a seleção  
No modo de vídeo: Pressione rapidamente para iniciar ou parar a gravação

**2. BOTÃO "PARA CIMA"**  
No cardápio: Pressione rapidamente para navegar - Mover para cima  
No modo de vídeo: Pressione rapidamente para escolher entre vistas internas e externas

**3. BOTÃO "PARA BAIXO"**  
No cardápio: Pressione e segure para escolher entre as vistas frontal e traseira  
No modo de vídeo: Pressione e segure para escolher entre as vistas frontal e traseira

**4. BOTÃO "L"**  
No cardápio: Pressione brevemente para validar - botão Enter

**5. BOTÃO "M"**  
Breve imprensa: Exibição do menu/modo foto/modo reprodução

**6. BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO**  
Breve imprensa: Ligar/desligar a tela  
Pressão longa: Ligar/desligar a câmera

### ● Redefinindo a câmera integrada

**1**  
Pressione rapidamente o botão usando uma ponta fina para redefinir o dispositivo

**2**  
Pressione rapidamente "OK" para reiniciar o dispositivo



### ● MODO VÍDEO

- 1 Ao conectar a câmera ao carregador do isqueiro, **pressione longamente o botão liga / desliga**, a câmera estará no modo de vídeo.
- 2 No modo de vídeo, **pressione rapidamente "M"** para ativar a função de vídeo. bloqueio de teclas e **para proteger o arquivo de vídeo atual** (este arquivo não será substituído por outro ciclo de vídeo).
- 3 No modo de vídeo, **pressione rapidamente o botão "OK"** para interromper a gravação.
- 4 **Quando a gravação de vídeo for interrompida**, pressione longamente "M" para entrar no menu de vídeo configurações e pressione rapidamente "L" para entrar no menu.

### ● MODO FOTO

- 1 Quando a câmera estiver ligada, pressione rapidamente "M" para alternar para o modo de foto, **pressione "OK" para tirar fotos**
- 2 No modo Foto, pressione rapidamente "M" para entrar no modo de reprodução de visualização, **pressione rapidamente "OK" para reproduzir o vídeo ou ver a foto.**
- 3 No modo Foto, pressione longamente "M" para **entrar nas configurações de foto** e pressione brevemente "L" para **entrar no menu.**

## NOTAS

1. **A gravação é feita através** do suporte fixado no para-brisa na parte frontal do carro
2. Insira o carregador **na tomada do isqueiro do carro** e conecte a outra extremidade à **porta Micro-USB** da câmera para iniciar e carregar a câmera.
3. **Para a câmera traseira**, você pode instalá-la no vidro traseiro manualmente do carro. (Nota: não sincroniza com reverso)
4. Se precisar sincronizar a câmera com a ré, você deve entrar **em contato com um profissional para instalação.**
5. Ajuste a posição da lente para garantir uma fotografia ideal.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A URBAN FACTORY declara que a DAS15UF Dash Cam está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

Sede: Urban Factory, 57 rue de la Convention 75015 Paris FRANÇA  
Nome do produto: DUPLEE: FULL HD 1080P DOUBLE LENS DASHCAM WITH 4" LCD DISPLAY  
Referência: DAS15UF

A que se refere esta declaração está em conformidade com os seguintes documentos normativos europeus e internacionais.

EMC (Diretiva 2014/53/EU Art. 3(1)(b))  
EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020  
EN 55035:2017+A11:2020  
EN IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
Diretiva RoHS 2011/65  
IEC62321-2:2013-2015-2017  
Regulamento 1907/2006 (REACH)

Esta declaração de conformidade é elaborada sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Assinado em Paris,  
Nome e cargo do signatário

1º de outubro de 2024 por  
Thierry Zeitoun  
Gerente



## PRECAUÇÕES DE USO

- 1- Não insira uma chave de fenda ou outros objetos pontiagudos na câmera molduras, portas, botões ou aberturas de ventilação.
- 2- Não abra a câmera.
- 3- Não jogue fora a câmera, mas sim envie-a para um centro de reciclagem.
- 4- Não mergulhe nem molhe.
- 5- Não jogue no fogo.
- 6- Não utilize a câmera para nenhum fim diferente daquele para o qual ele foi projetado.
- 7- Não exponha ao sol.
- 8- Não deixe ao alcance das crianças



Contact: info@urban-factory.com  
Tel: +33 (0)1 45 78 45 78